

ARMODD

# Earz Pro

(2023)



**CZ** **HU** **EN**

3 14 24



**Obsah**

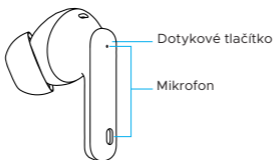
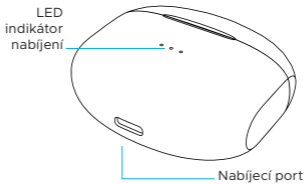
Popis produktu	5
Jak sluchátka nosit	6
Jak sluchátka zapnout a spárovat	7
Jak sluchátka vypnout	7
Funkce levého tlačítka	8
Funkce pravého tlačítka	9
Funkce volání	9
Nabíjení	10
Důležitá upozornění, doporučení a časté dotazy	10

*Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek.*

*Před použitím si prosím prostudujte tento návod.*

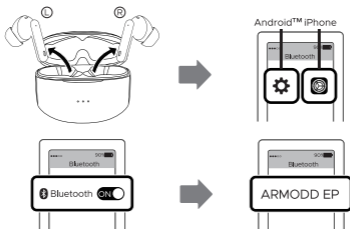
*Výrobce nenes odpovědnost za škody  
způsobené nesprávným používáním výrobku.*

## Popis produktu



## Jak sluchátka nosit

Nasaďte sluchátka opatrně do uší a nastavte je do požadovaného úhlu.



### **Jak sluchátka zapnout a spárovat**

1. Před prvním použitím sluchátka v nabíjecím pouzdře plně nabijte (alespoň 2 hodiny) pomocí přiloženého nabíjecího kabelu (napětí 5 V). V průběhu nabíjení nemanipulujte s nabíjecím pouzdrům ani se sluchátky.
2. Po plném nabití odpojte pouzdro od nabíjecího kabelu a poté otevřete pouzdro a vyjměte sluchátka. Sluchátka se automaticky zapnou.
3. V telefonu přejděte do Bluetooth nastavení, zapněte Bluetooth a vyhledejte okolní zařízení. Klikněte na název sluchátek a zařízení spárujte. Při dalším vyjmutí sluchátek z pouzdra se již sluchátka k telefonu připojí automaticky (telefon musí mít zapnutý a viditelný Bluetooth).

### **Jak sluchátka vypnout**

1. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. Sluchátka se vypnou automaticky.
2. Podržte dotyková tlačítka na obou sluchátkách po dobu zhruba 5 sekund, sluchátka se vypnou. Opětovným podržením tlačítek po dobu zhruba 5 sekund sluchátka znovu zapnete.
3. Když se sluchátka vybijí tak se automaticky vypnou.

### Funkce levého tlačítka



**Jedním poklepáním** na dotykové tlačítko zapnete/pozastavíte přehrávání hudby

**Dvojitým poklepáním** dotykového tlačítka přepínáte mezi režimy ANC/Transparency mode/ANC off

ANC = režim aktivní izolace okolního hluku. Pokud je v okolí zcela ticho a ve sluchátkách nehraje žádná hudba, můžete slyšet jemné šumění. Režim ANC více spotřebovává baterii a může dojít k rychlejšímu vybití.

Transparency mode = režim zesílí zvuky okolí, abyste i při poslouchání hudby slyšeli okolí.

ANC off = běžný režim sluchátek

**Trojitém poklepáním** na dotykové tlačítko přepínáte mezi Music mode a Game mode (režim pro poslech hudby a režim pro hraní her).



**Podržením** po dobu zhruba 2 sekund přepnete na předešlou skladbu.

**Podržením** po dobu zhruba 2 sekund odmítnete příchozí hovor.



### Funkce pravého tlačítka



**Jedním poklepáním** na dotykové tlačítko zapnete/pozastavíte přehrávání hudby

**Dvojítým poklepáním** zapnete hlasového asistenta. Funkci podporují pouze některé mobilní telefony.

**Trojítým poklepáním** na dotykové tlačítko přepínáte mezi Music mode a Game mode (režim pro poslech hudby a režim pro hraní her).



**Podržením** po dobu zhruba 2 sekund přepnete na následující skladbu.

**Podržením** po dobu zhruba 2 sekund odmítnete příchozí hovor.

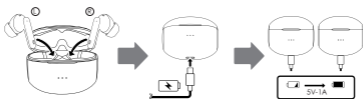
### Funkce volání

Jedním kliknutím přijmete příchozí hovor.  
Jedním kliknutím také probíhající hovor ukončíte.



## Nabíjení

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, pokud jsou vybitá. Pokud je vybité nabíjecí pouzdro, tak ho také nabijte pomocí přiloženého nabíjecího kabelu. LED indikátor nabíjecího pouzdra bude v průběhu nabíjení svítit. Po úplném nabití LED indikátor zhasne.



## Důležitá upozornění, doporučení a časté dotazy

1. Dodržujte prosím pokyny v tomto návodu.
2. Nepoužívejte sluchátka při vysoké hlasitosti nebo po dlouhou dobu abyste předešli možnému poškození sluchu.
3. Nepoužívejte sluchátka při bouřce, která může způsobit špatnou funkci sluchátek a signál může být přerušen.
4. Před vložením sluchátek do nabíjecího pouzdra se ujistěte, že jsou sluchátka zcela suchá, případně sluchátka osušte. Jinak by mohlo dojít k poškození nabíjecích kontaktů.
5. Používejte pouze přiložený originální nabíjecí kabel.

- Nepoužívejte jiné kabely nebo rychlonabíječky.
6. Pokud se sluchátka nespárují s mobilním telefonem, vyzkoušejte následující kroky:
    1. Ujistěte se, že jsou sluchátka plně nabitá
    2. Ujistěte se, že jsou sluchátka zapnutá
    3. Ujistěte se, že nejsou sluchátka připojená k jinému zařízení. Pokud ano, je nejprve nutné v nastavení bluetooth telefonu/jinému zařízení sluchátka odpojit
    4. Ujistěte se, že je zapnutá funkce Bluetooth na mobilním telefonu a zapnutá viditelnost
    5. Ujistěte se, že sluchátka a mobilní telefon jsou v dosahu (blízko sebe) pro spojení Bluetooth
    6. Pokud výše uvedené nepomáhá, podržte tlačítka obou sluchátek po dobu nejméně 16 sekund
    7. Pokud hraje pouze jedno sluchátko, vložte nejprve obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a plně je nabijte. Poté nejprve vypněte bluetooth na mobilním telefonu, vyndejte obě sluchátka z pouzdra současně. Klikněte na dotyková tlačítka obou sluchátek současně. Až poté spárujte s mobilním telefonem.
  7. Chraňte sluchátka před pádem nebo nárazem, nevystavujte je vysokým teplotám ani přímému slunečnímu světlu. Tyto mohou způsobit nesprávné fungování sluchátek nebo mohou vést k jejich úplné nefunkčnosti. Sluchátka skladujte při pokojové teplotě.
  8. Sluchátka obsahují zabudovaný akumulátor. Nevhazujte je do ohně ani je nevystavujte extrémním teplotám – hrozí nebezpečí výbuchu.
  9. Sluchátka ani příslušenství nedemontujte.
  10. Nepoužívejte výrobek v blízkosti výbušnin a chemikálií.

11. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Může obsahovat malé součástky, které by mohly vdechnout.
12. Software sluchátek je průběžně inovován. Z tohoto důvodu si výrobce vyhrazuje právo změny návodu i jednotlivých funkcí bez předchozího upozornění.
13. Po případném styku s vodou sluchátka osušte.
14. V případě dalších dotazů kontaktujte výrobce.

### **Poznámka**

Veškeré obrázky a popisy funkcí se mohou lišit v závislosti na konkrétní verzi produktu a mají jen informativní charakter.



### **Bezpečná likvidace výrobku**

Výrobek nikdy nevyhazujte do netříděného odpadu, neboť může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí.

### **Návod na vyjmutí akumulátoru**

Výrobek obsahuje zabudovaný akumulátor, který může obsahovat látky škodlivé životnímu prostředí a nepatří tedy do běžného komunálního odpadu. Akumulátor můžete vyjmout a předat k ekologické likvidaci.

**Použité elektrozařízení**

Výrobek předejte na příslušné sběrné místo, kde bude zajištěna jeho recyklace nebo ekologická likvidace. O sběrných místech se můžete informovat na příslušných městských a obecních úřadech, případně můžete výrobek odevzdat přímo prodejci.

**Kmitočtové pásmo:** 2402–2480 MHz

**Max. výkon:** 1,06 dBm

**Prohlášení o shodě**

Tímto SMARTOMAT s.r.o. prohlašuje, že typ zařízení ARMODD Earz Pro je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: [www.armodd.cz](http://www.armodd.cz)

**Technická podpora**

Máte dotaz k zakoupenému zboží?

Neváhejte nás kontaktovat.

email: [info@armodd.cz](mailto:info@armodd.cz)

[www.armodd.cz](http://www.armodd.cz)

**Výrobce**

SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 02 Liberec,  
Česká republika

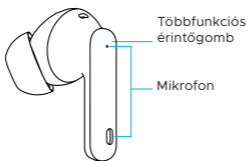
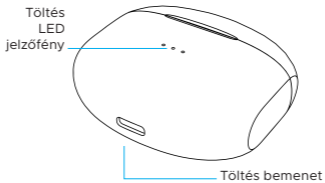
**Tartalomjegyzék**

A termék leírása	15
A fülhallgató viselése	16
A fülhallgató bekapcsolása és párosítása	17
A fülhallgató kikapcsolása	17
A bal gomb funkciói	18
A jobb gomb funkciói	19
Hívásfunkciók	19
Töltés	20
Biztonsági utasítások	20

*Köszönjük, hogy megvásárolta a termékünket.*

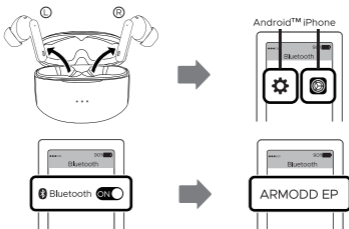
*Használatba vétel előtt kérjük, tanulmányozza át ezt az útmutatót. A gyártót semmiféle felelősség nem terheli a termék helytelen használata által okozott károkért.*

## A termék leírása



## A fülhallgató viselése

Óvatosan helyezze a fülhallgatót a fülébe, és állítsa a kívánt szögbe.





## **A fülhallgató bekapcsolása és párosítása**

1. Első használatba vétele előtt töltsse fel teljesen a fülhallgatót a mellékelt töltőkábel (5 V feszültség) segítségével (legalább 2 órán át). A töltés során ne mozgassa se a töltőtököt, se a fülhallgatót.
2. A teljes feltöltést követően válassza le a tokot a töltő kábelről, majd nyissa ki a tokot, és vegye ki a fülhallgatót. A fülhallgató automatikusan bekapcsol.
3. Léptessen a telefonján a Bluetooth-beállítások menüpontba, kapcsolja be a Bluetooth-t, és keressen meg a közelben található eszközöket. Kattintson a fülhallgató nevére, és párosítsa az eszközöket. Amikor legközelebb kiveszi a fülhallgatót a tokból, a fülhallgató már automatikusan csatlakozik a telefonhoz (ehhez a telefonon a Bluetooth-nak bekapcsolt állásúnak és láthatónak kell lennie).

## **A fülhallgató kikapcsolása**

1. Helyezze a fülhallgatót a töltőtokba. A fülhallgató automatikusan kikapcsol.
2. Tartsa lenyomva az érintőgombokat mindkét fülhallgatón körülbelül 5 másodpercig, és a fülhallgató kikapcsol. A fülhallgató visszakapcsolásához tartsa lenyomva a gombokat körülbelül 5 másodpercig.
3. Amikor a fülhallgató lemerül, automatikusan kikapcsol.

### A bal gomb funkciói



A zenelejátszás indításához/leállításához koppintson egyszer az érintőgombra

Kétszer az érintőgombra koppintva az ANC/Transparency mode/ANC off módok között léptethet.

ANC = Aktív környezeti zaj szűrő üzemmód. Ha a környezet teljesen csendes, és a fülhallgatóban nem szól zene, finom zúgó hang hallható. Az ANC üzemmód több energiát fogyaszt, és gyorsabban lemerítheti az akkut.

Transparency mode = ez az üzemmód felerősíti a környezeti hangokat, hogy azokat még a zenehallgatás közben is meghallja.

ANC off = normál fülhallgató üzemmód

A Music mode a Game mode közötti léptetéshez koppintson háromszor az érintőgombra (zenehallgatás és játék üzemmódok).



Az előző zeneszámra léptetéshez tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig.

A bejövő hívás elutasításához tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig.

### A jobb gomb funkciói



A zenelejátszás indításához/leállításához koppintson egyszer az érintőgombra

A hangalapú asszisztens bekapcsolásához koppintson duplán a gombra. Ezt a funkciót csak néhány mobiltelefon támogatja.

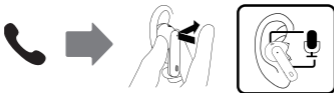


A következő zeneszámra léptetéshez tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig.

A bejövő hívás elutasításához tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig.

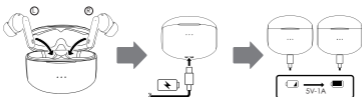
### Hívásfunkciók

Egyetlen kattintással fogadhatja a bejövő hívást. Egyetlen kattintással befejezheti a folyamatban lévő hívást.



## Töltés

Helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, ha lemerült. Ha a töltőtok lemerült, töltsse fel a mellékelt töltőkábellel is. A fülhallgató töltése közben a töltőtok LED jelzőfénye világít. Miután teljesen feltöltődött, a LED jelzőfénye kialszik.



## Biztonsági utasítások

1. Kérjük, kövesse az ebben az útmutatóban található utasításokat.
2. Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében soha ne használja a fülhallgatót túl nagy hangerővel vagy túl hosszú ideig.
3. Soha ne használja a fülhallgatót viharban, mert meghibásodhat, és a jel megszakadhat.
4. Mielőtt a fülhallgatót a töltőtokba helyezné, győződjön meg róla, hogy teljesen száraz, vagy szárítsa meg. Ellenkező esetben a töltőérintkezők megsérülhetnek.
5. Kizárólag a mellékelt eredeti töltőkábelt használja. Soha ne használjon más kábeleket vagy gyorsöltőket.

6. Ha a fülhallgatót nem sikerül összepárosítani a mobiltelefonnal, próbálja meg a következő lépéseket:
  1. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató teljesen fel van töltve
  2. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató be van kapcsolva
  3. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató nincs más eszközhöz csatlakoztatva. Ha igen, akkor a telefon/egyéb eszköz Bluetooth-beállításában először ki kell kapcsolnia a fülhallgatót
  4. Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefonon be van kapcsolva a Bluetooth és a láthatóság
  5. Győződjön meg róla, hogy a fülhallgató és a mobiltelefon a Bluetooth-kapcsolat létrehozásához szükséges hatótávon belül vannak (közel egymáshoz)
  6. Ha a fentiek nem segítenek, tartsa lenyomva mindkét fülhallgató gombját legalább 16 másodpercig
  7. Ha csak az egyik fülhallgató szól, először helyezze mindkét fülhallgatót a töltőtokba, és töltsse fel őket teljesen. Ezután először kapcsolja ki a mobiltelefonon a Bluetooth-t, majd vegye ki a tokból egyszerre mindkét fülhallgatót. Koppintson egyszerre mindkét fülhallgató érintőgombjára. Ezután párosítsa a mobiltelefonjával.
7. Óvja az fülhallgatót a leeséstől és az ütődéstől, ne tegye ki magas hőnek vagy közvetlen napfénynek. Ezek az fülhallgató hibás működését okozhatják, vagy akár teljesen működésképtelenné válhat. Az fülhallgatót szobahőmérsékleten tárolja.
8. Az fülhallgató beépített akkumulátor van. Ne dobja tűzbe és ne tegye ki szélsőséges

- hőnek – felrobbanhat.
9. Az fülhallgató és tartozékait ne szerelje szét.
  10. Ne használja a terméket robbanóanyagok és vegyszerek közelében.
  11. Tartsa távol gyermekektől. Lehetnek olyan kis alkatrészei, amit belélegezhetnek.
  12. Az fülhallgató szoftverét folyamatosan újítják. Emiatt a gyártó fenntartja a jogát, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsa az útmutatót és az egyes funkciókat.
  13. Ha az fülhallgató vízzel érintkezett, szárítsa meg.
  14. További kérdésekkel forduljon a gyártóhoz.

### Megjegyzés

Minden ábra és funkcióleírás eltérhet a termék konkrét verziójától függően, és csak tájékoztató jellegűek.



#### **A termék biztonságos megsemmisítése**

A terméket soha ne dobja a vegyes hulladék közé, mivel a környezetre káros anyagokat tartalmazhat.

### Útmutató az akkumulátor kivételéhez

A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amely a környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmazhat, ezért nem tartozik a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kiveheti, és leadhatja környezetkímélő megsemmisítésre.

**Használt elektromos készülékek**

A terméket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen, ahol gondoskodnak újrahasznosításáról vagy környezetkímélő megsemmisítéséről. A gyűjtőhelyekről a városi és községi önkormányzatoknál tájékozódhat, de a terméket a gyártónak is visszaadhatja.

**Frekvenciasáv:** 2402–2480 MHz

**Max. teljesítmény:** 1,06 dBm

**Megfelelőségi nyilatkozat**

A SMARTOMAT s.r.o. ezúton kijelenti, hogy az ARMODD Earz készüléktípus összhangban van a 2014/53/EU sz. irányelvvel. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege megtalálható a [www.armodd.hu](http://www.armodd.hu) weboldalain

**Műszaki támogatás**

Kérdése van a megvásárolt áruval kapcsolatban?

Forduljon hozzánk bizalommal.

email: [info@armodd.hu](mailto:info@armodd.hu)

[www.armodd.hu](http://www.armodd.hu)

**Gyártó**

SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 02 Liberec,  
Cseh Köztársaság

**Table of content**

Product description	25
How to wear earphones	26
How to turn on and pair the earphones	27
How to turn off the earphones	27
Left button functions	28
Right button functions	29
Call function	29
Charging	30
Important notes, recommendations and FAQs	29

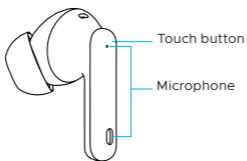
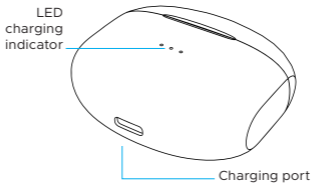
*Thank you for purchasing our product.*

*Please read these instructions before use.*

*The manufacturer is not liable for any damage caused by improper use.*

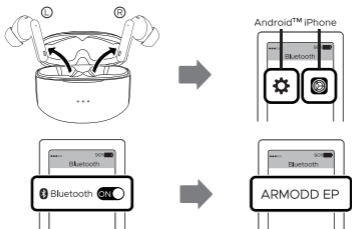


## Product description



### How to wear earphones

Place the earphones carefully in your ears and adjust them to the desired angle.



### **How to turn on and pair the earphones**

1. Before first use, fully charge the earphones in the charging case (at least 2 hours) using the included charging cable (5 V). Do not handle the charging case or the earphones during charging.
2. After fully charged, disconnect the case from the charging cable, then open the case and take out the earphones. The earphones will turn on automatically.
3. On your phone, go to Bluetooth settings, turn on Bluetooth and search for nearby devices. Click on the name of the earphones and pair the device.
4. The next time you remove the earphones from the case, the earphones will connect to the phone automatically (the phone must have Bluetooth turned on and visible).

### **How to turn off the earphones**

1. Place the earphones in the charging case. The earphones will turn off automatically.
2. Hold the touch buttons on both earphones for about 5 seconds, the earphones will turn off. Hold the buttons again for about 5 seconds to turn the earphones back on.
3. When the earphones run out of power, they automatically turn off.

### Left button functions



**Single-tap** the touch button to start/pause music playback

**Double-tap** the touch button to switch between ANC/Transparency/ANC off modes

ANC = active noise cancelling mode. If the surroundings are completely quiet and there is no music playing in the earphones, you may hear a gentle hum. ANC mode uses more battery power and may drain it faster.

Transparency mode = the mode amplifies the surrounding sounds so that you can hear the surroundings even when listening to music.

ANC off = normal earphones mode

**Triple-tap** the touch button to switch between Music mode and Game mode (mode for listening to music and mode for playing games).



**Hold** for about 2 seconds to switch to the previous track.

**Hold** for about 2 seconds to reject an incoming call.

## Right button functions



**Single-tap** the touch button to start/pause music playback

**Double-tap** to turn on the voice assistant. Only some mobile phones support the function.

**Triple-tap** the touch button to switch between Music mode and Game mode (mode for listening to music and mode for playing games).



**Hold** for about 2 seconds to switch to the next track.

**Hold** for about 2 seconds to reject an incoming call.

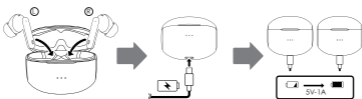
## Call function

One click to answer an incoming call.  
You can also end an ongoing call with one click.



## Charging

Place the earphones in the charging case if they are discharged. If the charging case is discharged, also charge it using the included charging cable. The LED indicator of the charging case lights up while the earphones are charging. Once fully charged, the LED will turn off.



## Important notes, recommendations and FAQs

1. Please follow the instructions in this manual.
2. Do not use earphones at high volume or for a long time to avoid possible hearing damage.
3. Do not use the earphones during a thunderstorm, which may cause the earphones to malfunction and the signal may be interrupted.
4. Before putting the earphones into the charging case, make sure the earphones are completely dry, or dry the earphones. Otherwise, the charging contacts could be damaged.
5. Use only the included original charging cable. Do not use other cables or quick chargers.

6. If the earphones do not pair with the mobile phone, try the following steps:
  1. Make sure the earphones are fully charged.
  2. Make sure the earphones are turned on.
  3. Make sure the earphones are not connected to another device. If so, it is necessary to disconnect the earphones in the Bluetooth settings of the phone/other device.
  4. Make sure the Bluetooth function on the mobile phone is turned on and the visibility is turned on.
  5. Make sure the earphones and mobile phone are within range (close to each other) for Bluetooth connection.
  6. If the above does not help, hold the buttons of both earphones for at least 16 seconds.
  7. If only one earpiece is playing, please put both earpieces into the charging case first and fully charge them. Then turn off the Bluetooth on the mobile phone first, take out both earphones from the case at the same time. Click the touch buttons of both earphones at the same time. Only then start pairing with your mobile phone.
7. Protect the earphones from falling or impact, do not expose them to high temperatures or direct sunlight. These may cause the earphones to malfunction or lead to their complete inoperability. Store the earphones at room temperature.
8. The earphones contain a built-in battery. Do not throw them into fire or expose them to extreme temperatures - risk of explosion.
9. Do not disassemble the earphones or accessories.

10. Do not use the product near explosives and chemicals.
11. Keep the product out of the reach of children. May contain small parts that could be inhaled.
12. The software of the earphones is continuously updated. For this reason, the manufacturer reserves the right to change the instructions and individual functions without prior notice.
13. After possible contact with water, dry the earphones.
14. In case of further questions, contact the manufacturer.

**Note**

All images and description of functions may differ based on your version of the product and are used for illustrative purposes only.

**Safe disposal**

Do not dispose of the product in general waste as it may contain substances harmful to the environment.

**Battery removal instructions**

The product contains a built-in battery that may contain harmful substances and, as such, should not be disposed of in general municipal waste. You can remove the battery and hand it in for safe disposal.



**Electronic waste**

Leave the product at a dedicated electronic waste collection facility where its recycling or safe disposal is ensured. Contact your local municipality for a list of waste collection sites, or you can leave the used product with the seller.

**Frequency band:** 2402–2480 MHz

**Max. performance:** 1.06 dBm

**Declaration of conformity**

SMARTOMAT s.r.o. hereby declares that the ARMODD Earz Pro device complies with Directive 2014/53/EU. The full version of the EU declaration of conformity is available at this website:  
[www.armodd.com](http://www.armodd.com)

**Technical support**

Do you have any questions regarding your product?  
Do not hesitate to contact us.  
email: [info@armodd.com](mailto:info@armodd.com)  
[www.armodd.com](http://www.armodd.com)

**Manufacturer**

SMARTOMAT s.r.o., 1.máje 97, 460 02 Liberec,  
Czech republic

ARMODD  
by  
 SMARTOMAT



For other  
languages scan

